



بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: مطالعه موردی یک دبستان دخترانه

An Evaluation of the Quality of Acceptance of Multicultural Values in Educational Settings: An Anthropological Study

تاریخ دریافت مقاله: ۱۰/۰۳/۱۳۹۵؛ تاریخ پذیرش مقاله: ۸/۱۱/۱۳۹۵

N. Imani

نفیسه ایمانی^۱

Abstract: This research is an anthropological study that investigates the quality of social relationships between students, teachers and parents of Iranian and non-Iranian students in a girls' elementary school, where almost one fourth of students are Afghans. The method used in this research is a qualitative ethnographic method that involves observation techniques, observation with participation, interview, and dialogue. Research shows that failure to pursue multicultural education strategies, in educational settings with cultural diversity, would lead to lack of mutual understanding, cultural intolerance, and ultimately the alignment of students with public culture.

Keywords: Anthropology of education, multicultural values, multicultural education, foreign nationals

چکیده: این تحقیق، مطالعه‌ای انسان شناختی است که به بررسی کیفیت روابط اجتماعی بین دانش آموزان، معلمان و والدین دانش آموزان ایرانی و غیر ایرانی در یک دبستان دخترانه می‌پردازد که حدود یک چهارم دانش آموزان آن را اتباع افغانستانی تشکیل می‌دهند. روش مورد استفاده در تحقیق روش کیفی مردم‌نگاری بوده که مشتمل بر استفاده از فنون مشاهده، مشاهده همراه با مشارکت، مصاحبه و گفتگو می‌باشد. تحقیق نشان می‌دهد که عدم پیگیری راهبردهای آموزش چندفرهنگی در فضای آموزشی دارای تنوع فرهنگی، به عدم درک متقابل، عدم مدارای فرهنگی و در نهایت همسان سازی دانش آموزان با فرهنگ عمومی منجر شده است.

کلیدواژه‌ها: انسان شناسی آموزش و پرورش، ارزش‌های چندفرهنگی، آموزش چندفرهنگی، اتباع خارجی.

مقدمه

گرچه به نظر می‌رسد که فرایند جهانی شدن به درآمیختگی و استحاله خردۀ فرهنگ‌ها و هویت‌های قومی، محلی و ملی در فرهنگ غالب و مسلط جهانی منجر شود، اما این فرآیند در عین حال گرایش به متفاوت‌سازی را نیز در خود دارد (فکوهی، ۱۳۹۳: ۶). تنوع قومیتی یکی از ویژگی‌ها و الزامات بیشتر جوامع امروزی است که در آن‌ها چند قومیت به دلایل مختلف تاریخی، سیاسی، اجتماعی و جغرافیایی در کنار یکدیگر زندگی می‌کنند. این اقوام ممکن است از مردم بومی آن جامعه بوده و تاریخ و فرهنگی در ارتباط با جغرافیای همان منطقه را دارا باشند یا با انتقال از منطقه‌ای دیگر، اقلیت‌های جدیدی را به وجود آورده باشند. به هر روی این همزیستی ناگزیر، اگر مسالمت‌آمیز و با حفظ احترام متقابل صورت پذیرد، در بیشتر موارد فرصت‌ساز و همراه با پیامدهای مثبت است و به غنای فرهنگی جوامع کمک می‌کند. شیوه‌های همزیستی اقوام در کنار یکدیگر ویژگی‌ها و پیامدهای اجتماعی متنوعی ایجاد می‌کند که از منظر انسان‌شناسختی جالب توجه است.

در این میان نهاد آموزش و پرورش که بخشی از ساختار اجتماعی و فرهنگی هر جامعه محسوب می‌شود، آینه‌ای از تنوع در جامعه است که در عین حال، نوع روابط بین گروه‌های قومی را نیز منعکس می‌کند. به همین علت کیفیت روابط بین اقوام و تأثیر متقابل بین روابط قومی و آموزش کودکان از جمله مسائلی است که حتی پیش از شکل‌گیری رویکرد انسان‌شناسی آموزش و پرورش مورد توجه انسان‌شناسان بوده است (چرنف^۱ و هچوالد^۲، ۲۰۰۶).

مهاجرت انسان‌ها بیش از آنکه پدیده‌ای استثنائی و غیرمعمول باشد، پدیده‌ای متداول بوده که از آغاز زندگی بشر همواره وجود داشته است. امروزه نیز آمار و وضعیت سیاسی اقتصادی جهانی نشان می‌دهد که مهاجرت بین‌المللی امری رایج است که رو به کاهش نمی‌رود (گرنت^۳ و پرترا^۴؛ بنابراین در چند دهه اخیر سازمان ملل کشورها را به

1. Chernenff

2. Hochwald

3. Grant

4. Portera

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

پیگیری سیاست‌های چندفرهنگی تشویق می‌کند و کشورهای مختلف از جمله آمریکا، کانادا، استرالیا و زاپن تصمیم به برنامه‌ریزی چندفرهنگی برای سیاست‌های آموزشی خود گرفته‌اند (گاترس^۱، ۲۰۱۰، سینگاتولین^۲، ۲۰۰۳، گرن特 و پرترا، ۲۰۱۱).

سیاست آموزش چندفرهنگی طی چند دهه اخیر با توجه به افزایش مهاجرت‌های بین‌المللی و پس از آن به خاطر تنوع قومیتی درون کشورها مورد استقبال قرار گرفته است. کشور ما نیز دارای تنوع بالای قومیتی و فرهنگی است که از اندوخته‌های فرهنگی هر جامعه محسوب می‌شود و حفظ آن مستلزم توجه و برنامه‌ریزی است. علاوه بر این، پذیرش مهاجران خارجی بر این تنوع فرهنگی می‌افزاید؛ اما این مسئله که بار اسکان پناهندگان، به شکل متوازن در جهان تقسیم نشده و کشورهای در حال توسعه، چهار پنجم مهاجران اجباری جهان را در خود جای داده‌اند (گاترس، ۲۰۱۰)، باعث ایجاد نگرش منفی نسبت به مهاجران در میان عموم مردم شده است. سیاست‌های ملی مبنی بر عدم تشویق پناهندگان برای مراجعت به کشور نیز به این مسئله کمک می‌کند.

مهاجران افغانستانی که تقریباً در همه شهرهای ایران پراکنده و ساکن هستند، از جمله اقوامی هستند که گرچه به لحاظ قومی دارای سابقه طولانی همسایگی با اقوام ایران بوده و به لحاظ دینی و زبانی و تاریخی ... مشابهت فراوانی با این اقوام دارند، اما در حال حاضر بیگانه و مهاجر تعریف می‌شوند. این جایگاه، موقعیت ویژه‌ای را نیز در مدارس برای دانش‌آموزان افغان فراهم آورده است که تحقیق حاضر تلاش دارد به آن پردازد.

علاوه بر اهمیت مسئله اقوام و تفاوت‌های فرهنگی بین آن‌ها که در آموزش چندفرهنگی مورد توجه قرار می‌گیرد (خسروی، ۱۳۸۷)، همکاری و پذیرش ارزش‌های زندگی در محیط چندفرهنگی آثار مثبتی در برنامه درسی به همراه خواهد داشت. این رویکرد سبب بهبود رشد شناختی دانش‌آموزان، افزایش درک چندفرهنگی، نژادی و قومی، تقویت حس اجتماعی و مشارکت مدنی آن‌ها می‌شود. این نوع از تعامل بر بهبود حساسیت‌های فرهنگی دانش‌آموزان، افزایش کیفیت عملکرد آن‌ها و بهبود تعامل در کلاس‌های درس موثر است. همچنین سبب

1. Gutterres

2. Sinagatullin

می‌شود که دانش آموزان در همه سنین به فرهنگ‌های مختلف به عنوان منابع یادگیری غنی توجه نمایند (عراقیه و فتحی، ۱۳۹۱).

توجه و احترام به ریشه‌های فرهنگی دانش آموزان، به تحکیم ارزش‌های اجتماعی و انسانی در بین آنان کمک قابل توجهی می‌کند. در دهه‌های اخیر کشورها شاهد فروپاشی شدید اخلاقی، کاهش و ضعف ویژگی‌های شخصیتی همچون انسانیت، همدلی، عشق به همسایگان و گرایش مثبت نسبت به نظرات و سبک زندگی بیگانه بوده‌اند و آموزش فرهنگی تلاشی جهت توجه ویژه به پرورش دانش آموزان مطابق اصول ارزشی فراموش شده است (سینگاتولین، ۲۰۰۳:۸۰).

سینگاتولین (۲۰۰۳:۸۲) آموزش چندفرهنگی را مبتنی بر اصول دموکراسی، آزادی و حقوق بشر تعریف کرده و می‌نویسد همه مردم با هر زمینه فرهنگی یا نژادی، باید در آموزش باکیفیت، حقوق برابر داشته باشند و بتوانند در مورد فرهنگ‌های ملی و بومی و همچنین فرهنگ‌ها و ارزش‌های خارج از قلمروی ملی بیشتر بیاموزند.

بنا بر تعریف بنکس^۱ آموزش چندفرهنگی یک ایده، فرایнд و جنبش اصلاحی است. ایده این مفهوم حق برابر همه دانش آموزان برای یادگیری است. برخی از دانش آموزان به خاطر نژاد، جنسیت یا طبقه اجتماعی شناس بهتری برای یادگیری دارند. این مفهوم به عنوان یک فرایند، فعالیتی مقطعي نیست و به صورت اصلی از برنامه آموزشی در می‌آید. هدف آموزش چندفرهنگی به عنوان یک جنبش این است که نظام‌های آموزشی و مدارس برای رسیدن دانش آموز به بهترین جایگاهش در مدرسه، به علت طبقه اجتماعی، جنسیت، قومیت و زبان اختلالی ایجاد نکنند (دمنواچوکو^۲، ۲۰۱۰: ۸۴).

با وجود تعاریف مختلف از این رویکرد می‌توان به چند مولفه کلیدی و مشترک بین آن‌ها اشاره کرد. آموزش ضدتبیعیض نژادی، پذیرش تنوع و تکثر، همزیستی مسالمت‌آمیز با گروه‌های دیگر، رعایت عدالت تربیتی، انعطاف در برنامه‌های درسی، تنوع در استفاده از

1. Banks
2. DomNwachukwu

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

روش‌های تدریس، تنوع در استفاده از مواد آموزشی و همچنین تنوع در استفاده از روش‌های ارزشیابی از جمله این موارد است (صادقی، ۱۳۸۹: ۹۲).

در این تحقیق تنها سطحی از تعاریف یاد شده مورد توجه قرار می‌گیرد که به آموزش ضدتبیض نژادی، پذیرش تنوع و تکثر، همزیستی مسالمت‌آمیز با گروه‌های دیگر مربوط است. در این بحث نوع رفتارها و تعامل در محیط مدرسه مورد بررسی قرار می‌گیرد اما نسبت به این مفهوم رهیافت‌های مختلف وجود دارد که دسته‌بندی‌های مختلفی از آن‌ها ارائه شده است. برای اولین بار گیبسن^۱ (۱۹۷۶) این رهیافت‌ها را به چهار دسته تقسیم کرد:

- ۱- ایجاد فرصلت‌های برابر آموزشی برای دانش آموزان از فرهنگ‌های متفاوت.
- ۲- آموزش درباره تفاوت‌های فرهنگی یا درک فرهنگی.
- ۳- ایجاد و توسعه تکثرگرایی فرهنگی.
- ۴- تولید یادگیرنده‌هایی که شایستگی و توان کسب موفقیت در دو فرهنگ مختلف را دارند (ملکان، ۲۰۱۰: ۵۰).

پس از آن نویسنده‌گان، تقسیمات مختلفی از نگاه‌ها به تکثر فرهنگی و شیوه‌های متفاوت برخورد با تکثر و تنوع فرهنگی در جوامع ارائه داده‌اند. کینچلو^۲ و استینبرگ^۳ (۱۹۹۷) پنج رهیافت در مقابل تنوع فرهنگی را معرفی می‌کنند:

- ۱- چندفرهنگ گرایی محافظه کار^۴ یا تک فرهنگ گرایی^۵ که دانش آموزان حاشیه‌ای را به عنوان محروم و دانش آموز درجه دوم نسبت به دانش آموزان فرهنگ مسلط در نظر می‌گیرد. این رویکرد که بیشتر در دهه ۶۰ رایج بود. مشکلات را در دانش آموز می‌بیند و تلاش می‌کند همه را با فرهنگ عمومی همسان کند. برخی دیگر از نظریه پردازان این دیدگاه را به عنوان جذب یا همسان‌سازی^۶ معرفی می‌کنند.

1. Gibson

2. Malekan

3. Kincheloe

4. Steinberg

5. Conservative Multiculturalism.

6. Monoculturalism.

7. Assimilation.

۲- چندفرهنگ‌گرایی لیرال^۱ که معتقدند فقدان امکانات اجتماعی و آموزشی برابر برای رقابت برابر، علت نابرابری است. این نظر بر اساس نوعی علت یابی فرایند جهانی و خنثای آگاهی^۲ بیان شده که تفاوت‌های جنسیتی، طبقه‌ای و نژادی را وارد نظریه نکرده است. یکپارچگی^۳ نام دیگر این رهیافت است.

۳- چندفرهنگ‌گرایی تکثرگرا^۴ که بیشتر به وسیله آموزش چندفرهنگی مورد استفاده قرار می‌گیرد و تفاوت عمدۀ آن با چندفرهنگ‌گرایی لیرال این است که تمرکز بر تفاوت است و نه مانند رهیافت لیرال بر یگانگی.

۴- چندفرهنگ‌گرایی ذات‌گرایی چپ^۵ نژاد، جنسیت و طبقه را به عنوان بخش‌های ثابت شکل‌گیری هویت در نظر می‌گیرد و طبیعت پویا و تاریخی این مقولات را مورد توجه قرار نداده است. این رهیافت تنها بر یکی از عوامل فوق به عنوان علت شکست دانش آموزان حاشیه‌ای تمرکز می‌کند.

۵- در نهایت فرهنگ‌گرایی انقادی^۶ به روابط قدرت در زندگی روزمره متمایل است و این مسئله که چگونه نظرات سیاسی، طبقه اجتماعی اقتصادی، عقاید مذهبی و تصویر نژادی به وسیله فرهنگ مسلط شکل گرفته است (همان، ۵۴).

اهداف تحقیق

بر اساس تقسیم‌بندی گیسن این تحقیق با رهیافت‌های دوم و سوم آموزش چندفرهنگی انطباق دارد و آموزش درباره تفاوت‌های فرهنگی و درک فرهنگی را مد نظر قرار می‌دهد و تلاش دارد نشان دهد که دانش آموزان و معلمان چه درکی از مفاهیم چندفرهنگی دارند. هدف از این تحقیق بررسی میزان پذیرش ارزش‌های چند فرهنگی توسط دانش آموزان، شیوه دخالت والدین و معلمان در ارائه این ارزش‌ها و در نهایت پیامدهای پذیرش یا عدم پذیرش ارزش‌های چند فرهنگی در روابط اجتماعی دانش آموزان خواهد بود.

-
1. Liberal Multiculturalism.
 2. Integrationism.
 3. Pluralist Multiculturalism.
 4. Left-Essentialist Multiculturalism.
 5. Critical Multiculturalism.

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

هدف از این تحقیق بررسی جایگاه اجتماعی دانش‌آموزان اتباع خارجی و کیفیت روابطشان با معلمان و سایر دانش‌آموزان است. به علاوه پیامدهای برخوردهای حمایت‌کننده یا تحریرآمیز در مورد روابط اجتماعی و پیشرفت تحصیلی این دانش‌آموزان مورد مطالعه قرار خواهد گرفت.

سوالات تحقیق

- روابط بین دانش‌آموزان افغان و معلمان چگونه است؟
- روابط بین دانش‌آموزان ایرانی و افغانستانی چگونه است؟
- پیامدهای این نوع رابطه برای دانش‌آموزان افغان چه بوده است؟

روش تحقیق

روش پژوهش در این تحقیق، روش مردم‌نگاری است. این شیوه پژوهش را می‌توان به عنوان مطالعه روش زندگی در یک فرهنگ و یا گروهی از افراد تعریف کرد که در مقایسه با دیگر سنت‌های کیفی فراگیرتر و از همه جهات دربرگیرنده‌تر است (هومن، ۱۳۸۵ و فلیک، ۱۳۸۷). در مورد نحوه انتخاب میدان تحقیق و کیفیت ورود به آن، هنگام مراجعه به اداره آموزش و پرورش، از مسئول مربوط تقاضا کردم که یکی از مدارس دارای بیشترین تعداد اتباع خارجی معروفی شود. همچنین به دلیل این که روش مورد استفاده در این تحقیق، روش کیفی بوده و از ابتدا پرسشنامه‌ای برای تایید به این اداره ارائه نشده بود، مسئولین مربوطه محدودیت‌هایی را برای پرسش‌های مصاحبه یا هر پرسشنامه احتمالی که حین کار تهیه شود، تعیین کردند.

با توجه به برخی محدودیت‌ها و ملاحظات، هر گونه سوال و کنجدکاوی در مورد گرایش‌های مذهبی و سیاسی دانش‌آموز و خانواده‌اش، همچنین سوال در مورد مسائل جنسی جزو ممنوعیت‌ها و محدودیت‌های مصاحبه و پرسشنامه بود. با توجه به این مسئله بسیاری از داده‌ها از طریق مشاهده و شنیدن گفتگوهای روزمره معلمان و دانش‌آموزان و حتی مشاجرات احتمالی بین بچه‌ها به دست آمد که بدون استفاده از روش‌های مردم‌نگاری و میدانی غیرممکن یا دشوار می‌نمود.

میدان این تحقیق دبستان دخترانه، شامل مقطع اول و دوم ابتدایی (کلاس اول تا ششم)، با جمعیت ۳۱۳ نفر دانشآموز می‌باشد که ۷۶ نفر از آن‌ها را اتباع خارجی تشکیل می‌دهند. علت این انتخاب وجود تعداد قابل توجهی از دانشآموزان افغانستانی در این مدرسه است که در عین حال همچنان در اقلیت هستند و به محقق فرصت می‌دهد که موارد زیادی از برخورده و ارتباط بین دو گروه را مشاهده و بررسی کند.

روش مردم‌نگاری، بیش از سایر روش‌های کیفی به حضور در میدان و مشاهده همراه با مشارکت تاکید دارد و همچنین مانند سایر روش‌های کیفی از مصاحبه برای جمع‌آوری داده‌ها استفاده می‌کند (کرسویل، ۱۴۳: ۲۰۰).

حضور محقق در میدان تحقیق، می‌تواند با درجات متفاوتی از مشارکت همراه باشد که شامل عدم مشارکت تا مشارکت کامل است. در مشاهده همراه با مشارکت دو هدف دنبال می‌شود. اول شرکت متناسب در فعالیت‌ها و دوم مشاهده فعالیت‌ها و ابعاد فیزیکی آن (اسپرادلی، ۱۹۸۰: ۵۱). در این تحقیق، محقق با حضور در فضاهای مختلف مدرسه در ساعت‌ها متفاوت و متناوب در طول یک ماه، ایجاد ارتباط دوستانه با مسئولین، معلمان و دانشآموزان، مشاهده و شرکت در فعالیت‌هایی که امکان مشارکت در آن‌ها فراهم می‌شد، به مشاهده مشارکتی اقدام ورزیده است.

فرایند تحقیق چنین بوده است که ابتدا از طریق مصاحبه با مدیر و معلمان مدرسه کلیتی از وضعیت روابط اجتماعی دانشآموزان و نگرش معلمان در مورد هر یک از گروه‌های قومی ارزیابی شده و برخی کلاس‌ها که از گروه‌های فرهنگی بومی و غیربومی (اتباع خارجی) تشکیل شده‌اند، انتخاب شد. سپس محقق به همراه و با معرفی معلم کلاس وارد جمع‌دانشآموزان شده و آنان را در ساعت کلاس و زنگ‌های تفریح همراهی نموده، با آنان وارد رابطه دوستانه شد.

پس از آشنایی و ایجاد اعتماد در میدان تحقیق، مصاحبه‌هایی در شرایط دوستانه، در محیط کلاس و حیاط مدرسه، به طور خصوصی و دو نفره و با سوالات نیمه ساختاریافته که

1. Creswell
2. Spradly

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

در آن‌ها خطوط اصلی گفتگو مشخص است و پاسخگو در توضیح مطالب آزادی نسبی دارد، با معلمان و دانش‌آموزان، صورت گرفت. همچنین گفتگوی هدفمند به معنی مکالمه‌های کوتاه در محیط تحقیق و در شرایط مختلف با معلمان و دانش‌آموزان به خصوص با دانش‌آموزان کلاس اول و دوم انجام شده است.

روش نمونه‌گیری این تحقیق از نوع نمونه‌گیری هدفمند بوده که در آن مواردی که از لحاظ هدف‌های تحقیق اطلاعات غنی دارند انتخاب می‌شوند (بورگ و گال، ۱۳۸۴، ج ۱ و ۱۳۸۵). ابزار جمع‌آوری داده‌ها در این تحقیق، مشاهده همراه با مشارکت، مصاحبه فردی، مصاحبه گروهی، مستندات، یادداشت‌برداری و ضبط صدا است.

مهاجران افغانستانی از گروه‌های قومی متنوعی تشکیل شده‌اند، اما با توجه به شناختی که از آنان در جامعه میدان تحقیق وجود دارد، به دو گروه تشیع و تسنن تقسیم می‌شوند؛ بنابراین ما نیز آن‌ها را بر همین اساس مورد مشاهده قرار داده و تنوع قومیتی آن‌ها را در نظر نگرفته‌ایم. بی‌تردید مطالعه دقیق‌تر و شناخت بیشتر از ویژگی‌های فرهنگی و قومی این گروه‌ها برای دستیابی به درک بهتر از مناسبات درون‌گروهی و بروん گروهی آنان در محیط اجتماعی راهگشا خواهد بود که باید در مطالعات بعدی مورد توجه قرار گیرد.

مدت حضور محقق در میدان این تحقیق یک ماه بوده است و از آنجا که روش انجام این تحقیق، کیفی است، نتایج آن قابل تعمیم به موارد دیگر نیست؛ اما ابعادی از مسئله مورد بررسی را به طور عمیق‌تری مورد توجه قرار می‌دهد و می‌تواند تبیین کننده موضوع مورد بحث باشد.

برای تامین اعتبار تحقیق از روش‌های تامین اعتبار در تحقیقات کیفی و میدانی استفاده می‌شود. چنان که در توضیح روش تحقیق و فرایند جمع‌آوری داده‌ها آمد، حضور در میدان تحقیق و جلب اعتماد مشارکت‌کنندگان، استفاده از روش‌های مختلف گردآوری داده‌ها که سبب می‌شود نتایج حاصل از یک روش با روش دیگر تایید شود، از جمله شیوه‌های تامین اعتبار این تحقیق است (رایزن، ۲۰۰۸). داده‌های جمع‌آوری شده از مصاحبه‌های مختلف با معلمان، مدیر و معاونان، دانش‌آموزان، همچنین مشاهده و حضور در میدان یکدیگر را تایید و تکمیل می‌کرددند.

یافته های تحقیق

معرفی و توصیف میدان تحقیق

میدان تحقیق، یک دبستان دخترانه در شهری با جمعیت ۸۳۳۷۸ نفر می باشد (مرکز آمار ایران، آمار سال ۱۳۹۰). طی سال های ۱۳۸۵-۹۰، ۴۴۰۷ نفر به این شهر مهاجرت کرده اند، که ۴۰۸۷ نفر آن ها از داخل ایران (اتباع خارجی) که از شهرهای دیگر ایران آمده اند نیز جزو این گروه قرار دارند) و ۱۰۴ نفر از خارج ایران به آن آمده اند و ۲۱۶ نفر محل اقامت قبلی خود را اظهار نکرده اند (مرکز آمار ایران). این شهر دارای فرهنگ حاشیه کویر، زبان رایج در آن فارسی و به طور سنتی یک قومیتی بوده است. پدیده مهاجرت از شهرها و روستاهای نقاط مختلف کشور مربوط به دهه اخیر و مهاجران خارجی مربوط به دو دهه اخیر می باشد.

مدرسه مورد بحث، واقع در منطقه ای از شهر است که به دلیل کمتر بودن نسبی قیمت مسکن در آن، گروه بزرگی از مهاجران، این قسمت از شهر را برای سکونت انتخاب کرده اند که یکی از نشانه های این مسئله، حضور بیشترین تعداد دانش آموزان اتباع خارجی نسبت به سایر مدارس و محلات شهر است.

این مدرسه با ۳۱۳ نفر دانش آموز، دارای ۷۶ نفر دانش آموز تبعه خارجی است که تنها یکی از آن ها متولد افغانستان می باشد و سایرین، بیشتر متولد همین شهر هستند (البته چون کارت اقامت آن ها در مرکز استان صادر می شود متولد مرکز استان ثبت می شوند). همچنین در این مدرسه ۲۰ نفر دانش آموز ایرانی متولد سایر شهرهای کشور از جمله کرمانشاه، قم، اهواز و... نیز حضور دارند.

تعداد دانش آموزان افغان در پایه های مختلف تحصیلی متناسب نیست. به طور مثال در هر یک از کلاس های پایه اول نزدیک به ده نفر افغانستانی و در هر یک از کلاس های پایه ششم دو تا سه نفر از این گروه حضور دارند. به گفته برخی از مسئولین مدرسه احتمالاً این مسئله به خاطر اجاره نشین بودن و تغییر مکان افراد در این محله و در نتیجه کاهش یا افزایش تعداد مهاجرین در اطراف مدرسه است. در سال تحصیلی ۱۳۹۴-۹۵ اخباری مبنی بر عدم اخذ شهریه از اتباع خارجی در سال گذشته منتشر شد که به گفته مدیر مدرسه در اواسط سال

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

تحصیلی اداره آموزش و پرورش دستور داد شهریه از اتباع اخذ شود و این مسئله اعتراض اولیا را نیز در پی داشت.

این مدرسه دارای دو ساختمان قدیمی است که یکی از آن‌ها بعدها به مدرسه اصلی اضافه شده است و ساختمان جلویی شامل دو راهروی عمود بر هم است. همچنین حیاط بزرگ مدرسه به یک حیاط پشتی متصل می‌شود که رفتن به پشت ساختمان در ساعات تفریح ممنوع است. به این ترتیب بسیاری از قسمت‌های مدرسه خارج از نظارت مدیر و معاونین هستند که در دفتر مدرسه حاضرند و مسئولین این مسئله را در نظارت دانش‌آموزان به ویژه در زنگ‌های تفریح مدنظر قرار می‌دهند. مدیر مدرسه برای سال آینده تحصیلی و به منظور تامین نظارت کافی نسبت به دانش‌آموزان دوربین مداربسته تهیه و چهار دوربین در قسمت‌های مختلف مدرسه، نصب کرده است.

امکانات مدرسه مشابه سایر مدارس دولتی شهر، شامل نمازخانه، کتابخانه، بوفه، کمد جوايز، میز و نیمکت‌های دو تا سه نفره، تخته سیاه و در کلاس‌های ششم تخته هوشمند می‌باشد.

در طول یک ماه حضور من در مدرسه که در اردیبهشت سال تحصیلی ۱۳۹۴-۹۵ بود، وقایعی اتفاق می‌افتاد که می‌تواند برای آشنایی با فضای کلی مدرسه مفید باشد. پیدا شدن موش به خاطر قدیمی بودن ساختمان و تکاپوی مسئولین مدرسه برای از بین بردن آن؛ برنامه مبارزه با شپش که در سایر مدارس شهر نیز اجرا شده و پیش از تعطیلات نوروزی یکبار موفقیت آمیز بوده، ولی دوباره مواردی از ابتلا به آن مشاهده شده و برنامه از سرگرفته شده بود؛ ترتیب دادن برنامه پیاده‌روی تا پارک نزدیک مدرسه و اردو در حیاط مدرسه که معمولاً در فصل بهار بیشتر برنامه‌ریزی می‌شود؛ گرفتن عکس با لباس فارغ‌التحصیلی از دانش‌آموزان کلاس اول و برگزاری جشن الفبا برای آنان؛ ثبت نام برای سال تحصیلی آینده و چانه‌زنی برخی از والدین برای پرداخت هزینه ۶۰ هزار تومانی کتاب و ثبت نام؛ اعلام مسابقه به مناسبت روز «پناهندگی» و جمع آوری کارهای دستی و نقاشی دانش‌آموزان در مورد پناهندگی برای اولین بار؛ بیهودش شدن یکی از دانش‌آموزان به علت نامناسب بودن تغذیه‌اش که به کمک گرفتن از اورثانس منجر شد؛ چند مورد مشاجره والدین با مدیر مدرسه برای بی‌نظمی

دانش آموزان (مثلا خانواده های دارای شغل آزاد در نیمه اول سال ساعت رسمی کشور را مدنظر قرار نمی دهند و دانش آموز را به موقع در مدرسه حاضر نمی کنند و با مسئولین مدرسه برخورد مناسبی ندارند). یا مسائل اخلاقی و تربیتی و بهداشتی از جمله این وقایع است.

عملکرد مسئولین مدرسه در مورد اتباع خارجی

سیاست نهاد آموزشی بر مبنای نادیده گرفتن تفاوت های قومی و مذهبی قرار داده شده است. بدین معنا که مسئولین مدرسه تصور می کنند برای برقراری عدالت آموزشی باید بدون در نظر گرفتن تفاوت های فرهنگی و مذهبی دانش آموزان، با همه آن ها به طور مساوی برخورد کرد. موضع رسمی مسئولین مدرسه عدم توجه به تفاوت های قومی و مذهبی است و تلاش می کنند دخالتی در این مسئله نداشته باشند.

هنگام ثبت نام دانش آموزان، در مورد مذهب از والدین سوال می شود. گرچه مسئولین معتقدند که این مسئله هیچ تاثیری بر رفتار با دانش آموز ندارد و تنها برای گزارشات آماری به کار می رود، اما برخی از والدین تصور می کنند اگر خود را شیعه معرفی کنند، فرزند آن ها در مدرسه از موقعیت بهتری برخوردار خواهد بود. با این وجود مسئولین مدرسه به تجربه دریافتی اند که بعضی از افراد مذهب واقعی خود را اعلام نمی کنند. معاون اجرایی مدرسه می گوید:

«مثلا فامیل درجه یکشون موقع ثبت نام می گه سنی هستیم، بعد اینا میان می گن که ما شیعه ایم، از ظاهرشونم معلومه...»

در مورد زبان مادری دانش آموزان، سوال نمی شود. گرچه مصاحبه با دانش آموزان نشان داد که گروهی از دانش آموزان افغانستانی که معمولاً دارای گرایش مذهبی اهل سنت هستند، به «زبان پشتو» سخن می گویند، اما مسئولان مدرسه در این زمینه اطلاعات کمی دارند. معلمان کلاس اول مشکلی با این مسئله احساس نکرده بودند و معتقد بودند که همه بچه های کلاسشن توکلی سخن گفتن به زبان فارسی را دارند. تنها یکی از دانش آموزان افغانستانی به دلیل اقامت چند ساله در کشور آلمان به عنوان «دوزبانه» معرفی شد.

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

از طرف مدیر و معاونین مدرسه در مورد اعمال مذهبی دانش آموزان اهل سنت، مثل شیوه خاص وضوگرفتن و نمازخواندن تذکر داده نمی‌شود و از رفتارهای حساسیت برانگیز تا حد ممکن جلوگیری می‌شود؛ اما صحبت‌های حساسیت برانگیز مذهبی از طرف هر دو گروه دانش آموزان شیعه و اهل سنت اتفاق می‌افتد. موارد مختلفی از این مسئله در مصاحبه با معلمان، معاونان و مشاور مذهبی مدرسه گزارش شد که نشان می‌دهد این رفتار بین دانش آموزان شایع است.

مشاور مذهبی و معلم قرآن کلاس اول برای من تعریف کردند که دانش آموزان اهل سنت به آن‌ها شکایت کرده‌اند که بعضی از بچه‌ها به شخصیت مقدس مذهب تسن ناسزا می‌گویند و این معلمان در مقابل به نصیحت جمعی بچه‌ها یا شخص مورد نظر پرداخته و از تکرار این اتفاق جلوگیری کرده‌اند. همچنین معاون اجرایی مدرسه که در ساعات زنگ تفریح نظارت بچه‌ها در حیاط را به عهده گرفته بود، عنوان کرد که مواردی وجود داشته که بچه‌ها ناسزاگویی کرده‌اند، ولی مسئولین مدرسه با تذکر دادن جلوی این رفتار را گرفته‌اند. به نظر می‌رسد نگرش منفی مسئولین مدرسه نسبت به مذهب اهل سنت، گاه در شیوه جلوگیری از این نوع رفتارها تاثیرگذار بوده است.

در مورد شرکت دانش آموزان در فعالیت‌های آموزشی و پرورشی، طی دوره حضور من در مدرسه یک مسابقه مربوط به روز جهانی «پناهندگی» مخصوص دانش آموزان اتباع خارجی برگزار شد و تقریباً با استقبال خیلی خوب بچه‌ها که نقاشی، انشا و کاردستی تهیه کرده بودند، مواجه شد. مادر یکی از دانش آموزان کلاس اولی شعری از یک شاعر افغانی در مورد پناهندگی را خودش نوشته و شخصاً به مدرسه آورده بود تا در آخرین مهلت ارسال آثار، به مدرسه برساند. علاوه بر این در گروه سرود کلاس ششم یکی از بچه‌های فعال کلاس که افغانستانی بود، نیز شرکت داشت و من نتیجه گرفتم حضور او در گروه سرود که برای شرکت در مسابقه آماده می‌شود خللی ایجاد نمی‌کند؛ اما در مورد مسابقات ورزشی گویا وضعیت متفاوت بود. یکی دیگر از این دانش آموزان می‌گوید:

«خانوم ورزش می‌گه کاش ایرانی بودی می‌بردمت برای مسابقه، بازیت خوبه...»

نگرش و عملکرد معلمان در مورد اتباع خارجی:

نگرش و واکنش‌های معلمان نسبت به اتباع خارجی را می‌توان به چند گروه تقسیم کرد. یکی از نگرش‌های موجود بین معلمان، نگرش تحقیرآمیز نسبت به اتباع خارجی، به خاطر پناهنه‌بودن است که جایگاه و منزلت اجتماعی پایینی را برای آن‌ها ایجاد کرده است که در موارد مختلف، مذهب متفاوت، فقر، کثیف بودن و همکاری کمتر خانواده‌ها به دلیل مشکلات خانوادگی یا بی‌سوادی نیز به این مسئله کمک می‌کند.

نگاه تحقیرآمیز بعضی از معلمان نسبت به دانش‌آموزان افغانستانی که در رابطه بین معلم و دانش‌آموز و فضای کلاس درس به روشنی به طور مثال در چینش و توزیع فضایی دانش‌آموزان انعکاس می‌یابد، در گفتگوی یکی از معلمان با همکارش نشان داده شده است:

«... پسرها شیطنت و سر و صدا دارند ولی دخترها هم جور دیگه‌ای اذیت می‌کنند. هم‌شگله و شکایت می‌کنند. امسال دیگه افغانی‌ها هم یاد گرفتن هی از هم شکایت می‌کنند. می‌خوان خودشونو جلو بنازن هی برای هم‌دیگه می‌زنن.»

همچنین یکی از دانش‌آموزان افغان در حالی که اشک در چشمش حلقه زده بود، در مورد رفتار یکی از معلمانش چنین می‌گوید:

«کلاس دوم، دو نفر بودیم که در سمان از همه بهتر بود. معلم یک ایرانی را پای تخته کرد و اون بلد نبود. معلم‌مون گفت: خجالت نمی‌کشید، افغانی‌ها از شما بهتر بلند.»

گروهی دیگر از معلمان در مورد توانایی‌ها و ویژگی‌های مثبت دانش‌آموزان افغانستانی به «زرنگ بودن در بازی‌ها و فعالیت‌های ورزشی»، «مهارت‌های هنری و کاردستی»، «استعداد و پشتکار در درس» اشاره می‌کنند. یکی از معلمان، یک دانش‌آموز افغان را به عنوان دانش‌آموز نمونه سر کلاس معرفی کرده بود و او را از لحاظ درس، رفتار و نظافت بهترین دانش‌آموز کلاس می‌دانست.

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

این گروه از معلمان، هویت افغانستانی را به تنهایی علتی برای داشتن نگرش منفی نسبت به دانش آموزان ارزیابی نمی‌کنند؛ اما داشتن مذهب متفاوت، یک ویژگی منفی ارزیابی می‌شود که باید نسبت به آن بی‌توجهی صورت گیرد و اجازه مطرح شدن آن به دانش آموز داده نشود. بیشتر معلمان در گفتگوی ساعات تفریح بر این عقیده بودند که نباید به دانش آموزان اهل سنت اجازه داد به شیوه خودشان نماز بخوانند. «بدآموزی» و ایجاد حساسیت برای سایر دانش آموزان و محدودیت‌هایی که اهل سنت به طور مثال در کشور عربستان برای شیعیان ایجاد می‌کنند، از جمله دلایلی بود که معلمان به آن اشاره می‌کردند. در واقع معلمان، این گروه از دانش آموزان را عضوی از گروه «دیگران» در نظر می‌گیرند که با آن‌ها در تضاد و تقابل هستند.

با وجود تاکید رسمی نسبت به عدم توجه به تفاوت‌های مذهبی، معلمان کنجکاوی و حساسیت شخصی در مورد مذهب دانش آموزان دارند. در ساعات تفریح بارها مشاهده شد که معلمان به یکدیگر توضیح می‌دادند که چگونه می‌توانند با توجه به چهره و ظاهر اتباع خارجی تشخیص بدهند که کدامیک «شیعه» و کدامیک «أهل سنت» هستند.

معلم‌ها به این مسئله که برخی از دانش آموزان اهل سنت، تظاهر به شیعه بودن کرده، شبیه به شیعیان وضو بگیرند، نماز بخوانند و اسم امامان شیعه و اطلاعاتی از این دست را به خوبی بدانند، به عنوان یک موفقیت در نظر گرفته و نسبت به آن نگرش مثبت دارند. آن‌ها این وضعیت را به نوعی به تاثیرگذار بودن فضای مدرسه و همکلاسی‌ها در «هدایت» فرد به مسیر «درست» در نظر می‌گیرند.

بعد از مذهب مسئله پاکی و نظافت، عاملی است که به عنوان ویژگی منفی در اتباع خارجی ارزیابی می‌شود که این دو عامل یعنی مذهب و نظافت در پیوند با هم درک می‌شوند. بدین ترتیب که اظهار می‌شود دانش آموزان افغان اهل سنت، معمولاً کثیف هستند. گرچه در مصاحبه با معلمان مثال‌هایی از دانش آموزان افغانی که تمیز هستند نیز آورده می‌شود، ولی کم توجهی به بهداشت که تفاوت‌ها و مشکلات فرهنگی، اقتصادی، اجتماعی و خانوادگی در آن تاثیرگذار است، نگرش منفی نسبت به آن‌ها را تشدید می‌کند و به تمایل برای دوری از آنان دامن می‌زند.

علمان آشتایی نزدیکی با شیوه زندگی خانواده‌های اهل سنت و خارجی ندارند و دلایل مختلفی برای وجود بوی آزاردهنده برخی از دانشآموزان اهل سنت توسط معلمان ارائه شده است. اولین دلیل عدم رعایت نظافت و حتی پاکی و نجاست بیان شده است. به طور مثال ممکن است بعضی از کودکان دچار شب ادراری باشند و صبح بدون استحمام به مدرسه بیایند، عادات غذایی خاص مثلا خوردن چربی‌های حیوانی و سیر، همچنین مشکلات خانوادگی، تعداد زیاد فرزندان، فقر و بیماری مزمن یکی از اعضای خانواده به عنوان دلایل عدم توجه به نظافت مطرح شده است.

گروه سوم معلمان، گروهی هستند که به نظر می‌رسد نگرش منفی نسبت به اتباع خارجی ندارند و در مورد تفاوت مذهبی یا بوی آزاردهنده دانشآموزان عکس العمل نشان نمی‌دهند. آنان این تفاوت‌ها را به شیوه‌ای مدیریت می‌کنند که کمترین حساسیت بین دانشآموزان ایجاد شود.

ترتیب نشستن دانشآموزان مسئله‌ای است که از سویی به تمایلات و نگرش معلم و از سوی دیگر به تمایلات و رفتارهای دانشآموزان و والدین آن‌ها ارتباط می‌یابد. گرچه بیشتر معلمان کلاس‌های اول تا پنجم تفاوت‌های قومی و مذهبی را به عنوان اولویت مورد ملاحظه در چینش دانشآموزان در نیمکت‌های کلاس مطرح نکرده‌اند، اما این مسئله توسط والدین یا خود دانشآموزان مورد توجه قرار می‌گیرد. تنها یکی از معلمان تمایل داشت دانشآموزان ایرانی و افغانستانی را نه تنها در نیمکت‌های جداگانه بلکه در ردیفی مجزا از سایر دانشآموزان قرار دهد.

رفتار والدین در مورد اتباع خارجی

با مشاهده کلاس‌ها و ترتیب نشستن بچه‌ها در کنار یکدیگر به این مسئله پی می‌بریم که در بیشتر کلاس‌ها دانشآموزان ایرانی و افغان در کنار یکدیگر نمی‌نشینند. معلمان مدرسه اظهار می‌کردند که والدین دانشآموزان در مورد نشستن فرزندشان در کنار اتباع خارجی حساسیت دارند و واکنش منفی نشان می‌دهند و نسبت به این مسئله اعتراض می‌کنند. البته همه والدین

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

حساسیت یکسانی نسبت به این موضوع ندارند و معلمان نیز واکنش‌های متفاوتی در برابر این حساسیت نشان می‌دهند.

در مورد معلمان کلاس اول این مسئله مشهود است. مدرسه دارای دو کلاس اول است که در یکی از آن‌ها تمام اتباع خارجی در یک طرف کلاس و در یک ردیف نشسته بودند و بقیه بچه‌ها در دو ردیف دیگر. بچه‌های این کلاس تقریباً رابطه متقابلی با گروه دیگر نداشتند، ولی در رابطه با یکی از دانش‌آموزان افغان که به عنوان «نیاز ویژه» ارزیابی شده بود و هر روز در کنار یکی از بچه‌ها می‌نشست واکنش منفی نشان نمی‌دادند.

اما در کلاس اول دیگر چنین نظمی وجود نداشت و گرایش معلم به نادیده گرفتن قومیت در ترتیب نشستن دانش‌آموزان بیشتر مشاهده می‌شد. بر اساس توصیف معلم موارد زیادی از تمایل دانش‌آموزان ایرانی به نشستن در کنار دانش‌آموزان افغانستانی دیده می‌شد که تنها در مورد کسانی که «بُوی بدی» از آن‌ها به مشام می‌رسید، استثناء وجود داشت.

یکی از معلمان اظهار می‌دارد:

«والدین بچه‌های ایرانی اعتراض می‌کنند که بچه‌هایشان با افغانی‌ها باشند. من هفت ساله که کلاس اول رو درس می‌دم و این دیگه دستم او مده. حتی همان یک میز اول که تویی ردیف افغانی‌هاست و ایرانی‌ها نشسته‌اند، آمدۀ و به من گفته که مادرم می‌گه اصلاح تو ردیف افغانی‌ها نشین. من هم گفتم تو میزت از آن‌ها جداست و جلویشان نشسته‌ای نه پشت سرشنان، کاری به اونا نداری.»

اما معلم دیگر در پاسخ به سوالی در مورد اولویت‌هایی که برای تعیین جای دانش‌آموزان در کلاس در نظر دارد، بعد از اولویت‌های فیزیکی و رفتاری مثل قد و شیطنت و سازگاری می‌گوید:

«... بعضی بچه‌ها خودشون دوست دارند پیش یک کسی بنشینند؛ مثلاً همه دوست دارند پیش «بُی نظیر» بنشینند که افغانی هست و ده سالشه. دیر به مدرسه او مده، پدر نداره، ولی تمیزه. در آخر به تمیز بودن توجه دارم. بعضی از افغانی‌ها بُوی عجیبی می‌دن و بچه‌ها دوست ندارن پیش اونا باشند... بعضی مادرها از بچه‌ها بادترن زنگ می‌زنند یا میان دفتر و می‌گن که بچه ما نمی‌خواهد پیش فلانی بنشیند چون افغانیه... من بهشون می‌گم چند روز صبر کنید تا به یک

بهانه‌ای که بچه‌ها متوجه نشن اونا رو از هم جدا کنم... اگر من متوجه نکنم به اداره شکایت می‌کنم. نمی‌گم از اداره می‌ترسم ولی دیگه حوصله ندارم...»
این مشاهده، در مصاحبه با معلمان کلاس‌های دیگر هم تایید شد. در کلاس‌های دوم دانش آموزان تمایلی به نشستن کنار خارجی‌ها نداشته و حتی در این مورد مقاومت می‌کردند.
یکی از معلمان در این باره می‌گوید:

«اول سال وقتی که تبری حیاط می‌خواستیم بازی کنیم بچه‌ها حاضر نبودن دست هم‌دیگر را بگیرن، من کلی براشون حرف زدم، داستان از پیامبر (ص) تعریف کردم و گفتم ما همه مسلمونیم و با هم برابر و براذریم و آخرش هم گفتم اگر دست هم‌دیگر را نگیرید بازی نمی‌کنیم و بر می‌گردیم کلاس. تا بالاخره حاضر شدن دست هم‌دیگر رو بگیرن...»

یا معلم دیگری می‌گوید:

«مادران دوست ندارند و بچه‌ها هم دوست ندارند کنار افغانی بشینن. چون بعضی از آن‌ها خیلی کثیفند و بیو می‌دن. خود افغانی‌ها هم دوست دارن کنار هم بشینن. حتی کسانی که شیعه هستند و تمیز هستند هم بچه‌ها کنارشان نمی‌شینن. بیشتر مادرها به بچه‌ها می‌گن این‌ها افغانی هستند و کنارشان ننشینند.»

این وضعیت در کلاس ششم کمتر مشاهده شد. به جز دو دانش آموز افغان که با یکدیگر دوست بوده و نسبت خانوادگی دوری با هم داشتند و در نتیجه خودشان تمایل به نشستن کنار یکدیگر داشتند، بقیه این دانش آموزان در کنار سایرین نشسته بودند. بچه‌های کلاس ششمی در پاسخ به این سوال که آیا والدین شما توصیه می‌کنند با شخص یا اشخاصی دوست نشوید، بیشتر به ویژگی‌های اخلاقی و تربیتی افراد اشاره می‌کردند و هیچ‌یک مسئله قومیت یا افغانستانی بودن را به عنوان مورده که والدین از دوستی با آن‌ها نهی می‌کند مطرح نکردند. برخی از آن‌ها در پاسخ به این سوال می‌گفتند که والدین به ما اعتماد دارند، می‌دانند که با افراد ناشایست دوست نمی‌شویم و در این زمینه توصیه‌ای نمی‌کنند.

واکنش دانش آموزان ایرانی نسبت به اتباع خارجی

چنانچه در قسمت قبل تا حدودی نشان داده شد، تمایل و توصیه والدین به کودکان مبنی بر دوری کردن از کودکان اتباع خارجی باعث نگرش منفی و دوری گزیدن از آن‌ها می‌شود. بعد

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

از بی توجهی و دوری گزینی، بچه‌ها از استراتژی‌های تحقیر علیه هم استفاده می‌کنند. گرچه مسئولین مدرسه تلاش می‌کنند از چنین رفتارهایی جلوگیری کنند و در این مورد به دانش آموزان تذکر می‌دهند، اما استفاده از واژه «افغانی» به عنوان ناسزا در مشاجرات و ناسزا گفتن به مقدسات اهل سنت در بین بچه‌ها وجود دارد.

در این مورد یکی از دانش آموزان این خاطره را تعریف کرد:

«وقتی کلاس دوم بودم با یکی از بچه‌ها دعوا شدم، اون به من گفت افغانی. من بهش گفتم افتخار می‌کنم که افغانی هستم. ولی اون گفت اینجا ما همه ایرانی هستیم. برو گم شو افغانی.» همچنین من شاهد گفتگوی دو نفر از بچه‌های کلاس ششم در حیاط مدرسه بودم که یکی از آن‌ها دیگری را از مشاجره با یکی از دانش آموزان کلاس پنجم منع کرده و برای آرام کردن او می‌گفت: «افغانی ارزش دعوا نداره.»

یکی دیگر از موارد تحقیر و تمسخر به تفاوت لهجه و زبان مربوط است. زبان اول گروهی از دانش آموزان افغان، پشتوا است و سایرین نیز با لهجه متفاوتی صحبت می‌کنند. در چند مصاحبه، دانش آموزان توضیح داده‌اند که همکلاسی‌ها این تفاوت لهجه را مورد تمسخر قرار می‌دهند:

«وقتی تازه مدرسه آمدم بودم چون با مادرم در خانه افغانی صحبت می‌کردم، گاهی در مدرسه نمی‌توانستم مثل بقیه حرف بزنم و بچه‌ها منو مسخره می‌کردند. خیلی کم با من دوست می‌شاند. چون می‌گفتن تو افغانی هستی ولی همون‌هایی هم که دوست شاهد بودند و هم اون‌هایی که دوست نبودند، به خاطر لهجه مسخره می‌کردند.»

در بیشتر کلاس‌ها دانش آموزان دو گروه، با یکدیگر ارتباط محدودی دارند و کمتر با هم دوست می‌شوند. در این میان کلاس ششم وضعیت متفاوتی دارد. با توجه به ورود بچه‌ها به سن نوجوانی، از یک سو اهمیت یافتن رابطه دوستی و صمیمیت و از سوی دیگر پیچیده تر شدن روابط اجتماعی این دانش آموزان، باعث می‌شود که بچه‌های کلاس ششم روابط برابرگرایانه تری را از خود نشان دهند. البته این به معنای فراموش کردن نگرش‌های تحقیرآمیز پیشین نسبت به اتباع خارجی نیست. چنان‌که در مثال اخیر نشان داده شد، در مشاجرات و تصادها این نوع نگرش دوباره خودنمایی می‌کند.

پنهان شدن برخی از ویژگی‌های حساسیت برانگیز مثل مذهب، نظافت، لهجه و یا به عبارت دیگر یک دست و یکپارچه شدن اتباع با سایرین به عادی‌تر شدن روابط بین دانش‌آموzan و معلمان کمک می‌کند. در کلاس‌های ششم، تمایل دانش‌آموzan افغانی به پنهان کردن هویت مذهبی خود به خوبی مشاهده می‌شود. تمامی دانش‌آموzan اهل سنت کلاس ششم، مذهب خود را پنهان کرده و ویژگی‌های مذهبی شیعه را به نمایش می‌گذارند. مصاحبه‌ای که با یکی از دانش‌آموzan شیعه کلاس ششمی انجام شده در این زمینه گویی است: «... خواهرش به خواهرم گفته تو خونه ما همه سنی‌اند، فقط من شیعه شدم و یواشکی مهر می‌ذارم و نماز می‌خونم؛ اما خودش به من گفت پدربرگم وقتی داشت می‌مرد همه بچه‌هاشو جمع کرده و به اونا گفته که من سنی بودم ولی شما می‌تونید انتخاب کنید، شیعه بشید یا سنی بمونید. خانواده ما هم از اون به بعد شیعه شدند...»

حساسیت نسبت به مذهب در میان خود اتباع خارجی نیز همانند سایر دانش‌آموzan دیده می‌شود. به طور مثال هر دو دانش‌آموزن خارجی شیعه کلاس ششم که با آن‌ها صحبت کردم، بدون این که از آن‌ها بپرسم، در معرفی دانش‌آموzan افغانستانی همکلاسی‌شان به عنوان اولین مشخصه برای معرفی، توضیح دادند که فکر می‌کنند آن‌ها سنی هستند، در حالی که خودشان می‌گویند شیعه هستند. البته برخلاف معلمان، به ظاهر و کم توجهی به بهداشت اشاره‌ای نکردند، بلکه از طریق نام خانوادگی و داشتن زبان پشتونی چنین تشخیص داده بودند. یکی از دانش‌آموzan شیعه افغانستانی در مورد رابطه‌اش با همکلاسی‌های اهل سنت چنین می‌گوید:

«... با بچه‌های سنی خوبیم، اما من سعی می‌کنم به آن‌ها حرف‌هایی بزنم که شیعه بشوند...»

از میان دانش‌آموzan افغانستانی کلاس ششم یک نفر بیش از بقیه مورد توجه بود و به خوبی در گروه و بین مسئولین مدرسه پذیرفته شده بود. ویژگی‌های این دانش‌آموزن بر خلاف ویژگی‌های غالب دانش‌آموzan افغانستانی بود. زیبایی ظاهری، شیعه بودن، سید دو شرفه، موفقیت تحصیلی و رفتار مورد قبول مسئولین مدرسه سبب شده بود که این دانش‌آموزن به پذیرش نسبتاً بالایی در میان دانش‌آموzan و معلمان دست یابد. وی توضیح داد که سه دوست

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

صمیمی دارد و در سال جاری تنها یکبار یکی از دانش‌آموزان به عنوان توهین وی را «افغانی» خطاب کرده که دوستانش از وی دفاع کرده بودند. با این وجود او در خاطراتش از سال‌های گذشته تحصیل در همین مدرسه موارد توهین و تحقیر از طرف بچه‌ها و حتی معلم را تعریف می‌کرد.

گرچه بچه‌های افغان کلاس ششم با بقیه بچه‌های کلاس دوست هستند و با آن‌ها در نیمکت مشترک می‌نشینند، اما دو به دو با یکدیگر رابطه نزدیک داشته و به منزل یکدیگر رفت و آمد دارند. رابطه خویشاوندی دو نفر از آنان در این مسئله تاثیرگذار است، اما حتی بچه‌هایی که با یکدیگر نسبت فamilی نداشته و حتی از دو مذهب متفاوت هستند نیز با یکدیگر رابطه و رفت و آمد دارند.

به طور کلی دانش‌آموزان کلاس ششمی خصوصیات اخلاقی، وضعیت درسی و ظاهری افراد را به عنوان ملاک‌های دوست‌یابی مطرح و به عامل قومیت اشاره‌ای نکرده‌اند. دانش‌آموزان افغانستانی این کلاس‌ها هم رابطه خود را با همکلاسی‌ها خیلی خوب، خوب و متوسط ارزیابی کردن. دو نفر از دانش‌آموزان تبعه خارجی که هر دو اهل سنت هستند، در پاسخ به این سوال که آیا فکر می‌کنند بچه‌ها به برقراری رابطه دوستی با آن‌ها علاقه‌مند هستند، جواب منفی دادند. یکی از این دو گفت: «نمی‌دانم، شاید برای این‌که از افغانی‌ها بدشان می‌آید، نخواهند با من دوست شوند.»

همه دانش‌آموزان افغانستانی علاوه بر این که رابطه خوبی را با سایر همکلاسی‌ها توصیف کرده‌اند، نام سایر دانش‌آموزان افغان کلاس را به عنوان دوستان نزدیک و صمیمی خود مطرح کرده‌اند، بدون اینکه هیچ یک از آن‌ها اشاره‌ای به خارجی بودن دوستانشان بکنند. آن‌ها به خصوصیات اجتماعی همچون همکلاسی، همسایه و فامیل بودن اشاره کرده‌اند. تنها یکی از دانش‌آموزان افغانستانی که بر اساس مشاهدات و مصاحبه‌ها دایره دوستی وسیع تری دارد، در هنگام شمارش دوستانش، از دوست هموطن خود اسمی نیاورد، اما در گفتگویی دیگر داشتن رابطه دوستی و رفت و آمد با او را تایید کرد؛ به عبارت دیگر به علت دارا بودن دوستان دیگر، دوست هموطن از اولویت کمتری برای او برخوردار بود.

بحث و نتیجه‌گیری

در دنیای امروز مجاورت و ارتباط نزدیک بین فرهنگ‌ها، پدیده‌ای رایج، اجتناب ناپذیر و فرازینه است که می‌تواند به خوبی مورد بهره‌برداری قرار گیرد. کشور ما کشوری مشکل از فرهنگ‌های بومی و غیربومی است که ضرورت آموزش چندفرهنگی در آن به خوبی احساس می‌شود. آموزش چندفرهنگی چنان‌که پیش‌تر ذکر شد، مستلزم آموزش درباره تفاوت‌های فرهنگی، همچنین ایجاد و توسعه تکثیرگرایی فرهنگی است و این موارد شامل همه فرهنگ‌های موجود است. درک فرهنگی و احترام نسبت به همه فرهنگ‌ها برخلاف تصور رایج مانع از پاییندی دانش‌آموزان نسبت به فرهنگ خودشان نخواهد بود، بلکه با برنامه‌ریزی آموزشی مناسب می‌توان از آن به عنوان فرصتی برای پاییندی بیشتر به فرهنگ خود استفاده کرد.

در این تحقیق نشان داده شد که در محیط مدرسه، تفاوت‌های فرهنگی کاملاً نادیده انگاشته می‌شود. این نادیده انگاری در عمل معلمان را دچار چالش و سردرگمی در آموزش و میانجی‌گری در روابط بین دانش‌آموزان کرده است. نگرش منفی بیشتر معلمان نسبت به مذهب متفاوت دانش‌آموزان و حساسیت آنان در این مورد مشهود است.

تأثیر نگرش و عملکرد معلمان و والدین، همچنین سیاست‌های آموزشی موجود در مورد اتباع خارجی به خوبی در نگرش و عملکرد دانش‌آموزان تجلی یافته و پیامدهای آن نشان داده شده است.

در میدان تحقیق مورد بحث، به طور کلی برقراری ارتباط احترام‌آمیز با افرادی از گروه‌های دیگر، آموزش داده نمی‌شود. دانش‌آموزان توسط والدین و معلمان به دوری و بی‌توجهی نسبت به گروه «دیگری» ترغیب می‌شوند. تلاش‌ها برای دانستن در مورد خصوصیات فرهنگ دیگری و کنگکاوی‌ها در مورد این افراد به صورت نامحسوس و غیررسمی دنبال می‌شود. در حالی که فرصت دادن به افراد برای معرفی خود و ویژگی‌های فرهنگی‌شان می‌تواند به ایجاد رابطه دوستانه و مثبت منجر شود.

در این تحقیق می‌توان به دو گروه اشاره کرد که به ترتیب مورد بی‌توجهی قرار می‌گیرند. «غیر هموطنان» و «غیر هم‌مذهبان». بچه‌های افغانستانی رفتارهای بی‌توجهی و تحقیرآمیز

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

دانش آموزان دیگر را تحمل می‌کنند و بچه‌هایی که هم افغان و هم اهل سنت هستند، به طور مضاعف دچار طرد می‌شوند.

ویژگی سومی که به حاشیه‌ای شدن بیشتر این دانش آموزان منجر می‌شود مسئله دوزبانگی و داشتن لهجه متفاوت است. دوزبانگی علاوه بر مشکلات شناختی که برای دانش آموزان ایجاد می‌کند، به دلیل فرصتی که برای تمسخر در اختیار دیگر دانش آموزان قرار می‌دهد، دارای اهمیت است. فراهم آوردن زمینه برای یادگیری بهتر در دانش آموزان دوزبانه نیز یکی از مباحث آموزش چندفرهنگی است که در مرحله اول به برنامه‌ریزی آموزشی ارتباط می‌یابد و در تحقیق حاضر مجال پرداختن به آن فراهم نشده است.

در نهایت کم توجهی به نظافت که به طور عام به دانش آموزان افغان اهل سنت نسبت داده می‌شود در کنار «بد بو بودن» برخی از آنان نیز سبب فاصله گرفتن و نگرش منفی دانش آموزان و معلمان از این گروه است. در حالی که علت این مسئله به دلیل عدم شناخت کافی مصاحبه شوندگان، از گروه مورد نظر برای آن‌ها دقیقاً مشخص نیست. معلمان عواملی از جمله مشکلات اقتصادی و خانوادگی و حتی عادات متفاوت تغذیه‌ای را به عنوان عوامل احتمالی این مسئله مطرح کرده‌اند.

به این ترتیب گروه دانش آموزان افغانستانی اهل سنت به طور مضاعف مورد بی‌توجهی، توهین و تحریم دانش آموزان دیگر قرار گرفته و دو واکنش از خود نشان می‌دهند. واکنش تعداد کمی از آنان تهاجمی بوده و از مذهب خود دفاع و به مذهب شیعه حمله می‌کنند که رفتار آنان توسط مسئولین مدرسه کنترل می‌شود. واکنش گروه دیگر پنهان کردن ویژگی‌های مورد حساسیت و انکار آن‌هاست که بیشتر در کلاس ششم دیده شد و در بقیه کلاس‌ها هم نمونه‌هایی دارد.

می‌توان گفت در مورد دانش آموزان کلاس ششم وارد الگوی جدیدی از رفتار می‌شوند که بر اساس آن، تفاوت‌های فرهنگی و قومیتی رسمی و در ظاهر مورد توجه قرار نمی‌گیرد، اما حساسیت نسبت به برخی از ویژگی‌های قومیتی مثل مذهب همچنان وجود دارد. تحریم قومیت حاشیه‌ای در مشاجرات و در شرایط خاص همچنان دیده می‌شود؛ به عبارت دیگر جهت‌گیری‌های قومیتی به لایه‌های پنهان‌تر رفتار و عقاید انتقال یافته‌اند.

در مورد اتباع خارجی که از آغاز ورود به دبستان به لحاظ هویتی، تجارب متنوعی از تحییر توسط دانش آموزان و نادیده گرفته شدن فرهنگی و مذهبی توسط معلمان را گذرانده اند، پدیده «همسان سازی» اتفاق می افتد و آنان تلاش می کنند در مورد بخشی از هویت که بیشتر مورد انتقاد بوده و قابل تغییر است یعنی مذهب، هویت خود را نفی و خود را همسان با دیگران نشان دهند.

به طور کلی دانش آموزان و حتی معلمان تصویری نسبت به این که می توانند عقاید دیگران را محترم بشمارند، بدون این که خود به آن ها معتقد باشند، ندارند و تلاش می کنند گروه اقلیت و «گمراهان» را حذف نمایند. این واکنش که در محیط تحقیق حاضر در مورد اتباع خارجی مشاهده می شود، از آن جهت دارای اهمیت بیشتری است که گروه های قومی دیگری نیز در کشور با مذاهب متفاوت حضور دارند و به نظر می رسد نگرش و واکنش افراد حاضر در میدان تحقیق در مورد آنان نیز چنین است.

در نهایت این تحقیق نشان می دهد که مدرسه در نگرش، شیوه ها و عملکرد خود نسبت به پناهندگان افغان تابع رهیافت اول مورد بحث در تقسیم بندی کینچلو و استینبرگ بوده و سیاست تک فرهنگی را دنبال می کند. در این رهیافت که پیش از دهه ۶۰ میلادی غالباً بوده است، ویژگی های فرهنگی اقلیت به عنوان عیوب دانش آموز در نظر گرفته شده و نظام آموزشی برای حذف آن ها و همسان سازی اقلیت با فرهنگ عمومی تلاش می کرده است.

به نظر می رسد استفاده از رهیافت سوم مورد اشاره در مقدمه، چند فرهنگ گرایی تکثیرگرا که مبنایاً را بر وجود تفاوت قرار می دهد، به کاهش تنش و ایجاد فضای چند فرهنگی که به مزایای آن در مقدمه پرداخته شد، کمک خواهد کرد. این امر مستلزم تغییر نگرش در همه سطوح آموزشی و مدیریتی است و شامل همه گروه های فرهنگی بومی و غیر بومی خواهد بود. به طور مثال به جای تلاش برای پنهان کردن و نادیده گرفتن مذهب گروهی از دانش آموزان، با توضیح و عادی نشان دادن تفاوت ها و به رسمیت شناختن آن ها بیشتر می توان به ایجاد درک و احترام متقابل امیدوار بود که این امر در مرحله نخست نیازمند آموزش و تغییر نگرش معلمان و مسئولین مدارس است.

بررسی کیفیت پذیرش ارزش‌های چندفرهنگی در فضای آموزشی: ...

برگزاری مسابقه فرهنگی - هنری ویژه اتباع خارجی، به مناسبت روز «پناهنه» که به منظور خارج کردن این دانش آموزان از انزوا در فضای آموزشی انجام شده، نه تنها در این راستا کارآمد نیست، چه بسا به تفکیک و متفاوت سازی بیشتر آن‌ها منجر می‌شود. در مقابل حذف یا تغییر قواعد نوشته یا نانوشتۀ ای که مشارکت این دانش آموزان را در فعالیت‌های آموزشی، پرورشی و مسابقات ورزشی و ... محدود می‌کند، کمک بیشتری به ایجاد فضای چندفرهنگی خواهد نمود. یکسان‌سازی قوانین و ایجاد زمینه برای مشارکت در فعالیت‌ها، خود انگیزه‌ای برای تلاش و مشارکت بیشتر کودکان مهاجر که علاوه بر انزوا از سایر دانش آموزان، دچار مشکلات اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و خانوادگی نیز هستند، خواهد شد. در انتها، قابل ذکر است که تحقیقات کیفی و میدانی معمولاً زمان‌بر و طولانی مدت هستند و در یک فرصت کوتاه نمی‌توان به طور شایسته همه ابعاد موضوع را عمیقاً مورد بررسی قرار داد. این تحقیق نیز از این قاعده مستثنی نبوده و فرصت محدودی که ناشی از محدودیت‌های آموزشی و مالی برای ادامه کار بوده است، سبب شد تا تنها امکان تحقیق و بررسی اولیه و ابتدایی موضوع فراهم شود.

منابع

تقی زاده، اکرم (۱۳۹۱)، رابطه بین پذیرش اجتماعی و خودکارآمدی تحصیلی با قللدری در دانش آموزان مقطع راهنمایی شهر گتاباد، پایان‌نامه جهت دریافت کارشناسی ارشد مشاوره مدرسه، دانشگاه علامه طباطبایی، تهران.

خسروی، محبوبه (۱۳۸۷)، آموزش چند فرهنگی، الزامی برای جهانی‌شدن آموزش. همایش جهانی شدن و بومی ماندن برنامه درسی؛ چالش‌ها و فرصت‌ها (هشتاد و هشت‌مین همایش انجمن مطالعات برنامه درسی ایران). مازندران. ۸ و ۹ آبان.

صادقی، علیرضا (۱۳۸۹)، بررسی سند برنامه درسی ملی جمهوری اسلامی ایران بر اساس رویکرد آموزش چندفرهنگی، فصلنامه مطالعات برنامه درسی ایران، سال پنجم شماره ۱۸، صص ۲۱۵-۱۹۰.

عراقیه، علیرضا و فتحی واجارگاه، کورش (۱۳۹۱)، جایگاه چند فرهنگی در آموزش مدرسه‌ای و آموزش عالی، در راهبرد فرهنگ، شماره ۱۷ و ۱۸، بهار و تابستان، صص ۱۸۷-۲۰۴.

فکوهی، ناصر (۱۳۹۳)، تبیین یک الگوی هویتی ترکیبی شهری در جهت پیشرفت و توسعه کشور، سومین کنفرانس الگوی اسلامی ایرانی پیشرفت: واکاوی مفاهیم و نظریه‌های راچج توسعه و تجارب ایران و جهان: به سوی نظریه اسلامی ایرانی پیشرفت، اردبیلهشت و خرداد ۱۳۹۳.

فلیک، اووه (۱۳۸۷)، درآمدی بر تحقیق کیفی، هادی جلیلی، تهران: نشر نی.

گال، مردیت، بورگ، والتر و گال، جویس (۱۳۸۴)، روش‌های تحقیق کمی و کیفی در علوم تربیتی و روان‌شناسی، ترجمه احمد رضا نصر و دیگران، جلد دوم، تهران: سمت.

هونم، حیدرعلی (۱۳۸۵)، راهنمای عملی پژوهش کیفی، چاپ اول، تهران: سمت.

Cherneff,Jill B.R & Hochwald, Eve (2006), *Visionary Observers: Anthropological inquiry and Education*, University of Nebraska Press. Lincoln & London.

Creswell, John W. (2006), Qualitative Inquiry & Reaserch Design: choosing among five approaches, University of Nebraska, Sage publications, London.

DomNwachukwu, Chinaka Samuel(2010), An Introduction Multicultural Education, from theory to practice,Rowman & Littlefield Publishers, INC. United States of America.

Grant, Carl A. & Portera, Agostino(2011), *Intercultural and Multicultural Education, Enhancing Global Interconnectedness*, Rouledge,New York.

Gutterres, A. (2010). Current Trends in Forced Displacement and Opportunities Confronting UNHCR. Harrell-Bond Human Rights Lecture, Refugee Studies Centre, University of Oxford. <http://www.unher.org/cgi-bin/texis/vtx/search?Page=Home&40&cid=49aea93a4c&scid=49aea93a2f&comid=42b2f0la4>.

Malekan,Majid(2010), Entangled between esl-ness and poverty: Acculturation of students in a grade 3-4 class, Athesis for the degree of Doctor of Philosophy, Queen's University, Kingston, Ontario, Canada.

Riessman, Catherine Kohler(2008), Narrative methods for the human sciences, Sage publications, USA.

Sinagatullin, Ilghiz M (2003), Constructing Multicultural Education in a Diverse Society, Scarecrow Press & American Association of School Administrators, United States of America.

Spradly, James P.(1980), *Participant Observatin*, Hort, Rinehart & Winston, United States of America.

www.amar.org.ir-سرشماری عمومی-نفوں و مسکن/نتایج سرشماری/جمعیت-به-تفکیک/- تقسیمات-کشوری-سال-۱۳۹۰-

nnt.sci.org.ir/sites/nnt/SitePages/report_90/Emigration_report.aspx.